

D o d a t o k č. 1/2012
k Zmluve č. 1943/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov
na realizáciu prác druhého realizačného projektu
Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí
Slovenskej republiky

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ:	Obec Turcovce
Sídlo:	067 23 Turcovce 35
v mene ktorého koná:	Cyril Vasiľ, starosta obce
IČO:	00323667
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s., Žilina
číslo účtu:	8903048001/5600
(ďalej len „p r i j í m a t e ľ“)	

a

Poskytovateľ:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
	vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu :	7000060195/8180
(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)	

u z a v r e l i

d o d a t o k k Zmluve č. 1943/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 07.11. 2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:

I.

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

II.

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

VII.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Turcovciach, dňa

Úrad vlády Slovenskej republiky

Obec Turcovce

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

**Cyril Vasil'
starosta obce**

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Turcovce pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných opatrení pre obce Turcovce

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

551, 552, 549

ÚPRAVA ROZPOČTU				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
1. Osobné výdavky, mzdové náklady (celková cena práce)				
5% spolufinancovanie na ... pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	15,31	47	719,57
celkom				719,57
2. Cestovné výdavky a cestovné náklady				
celkom				0,00
3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu				
náklady na zhotoviteľa - vypísať podľa rozpočtu zhotoviteľa a podľa stavebných objektov :				
zemné práce	projekt	3 354,63	1	3 354,63
búracie práce	projekt	1 000,00	1	1 000,00
hlĺbenie vodotokov	projekt	1 000,00	1	1 000,00
svahovanie násypov	projekt	-	0	0,00
hrádzky	ks	15,00	100	1 500,00
celkom				6 854,63
4. Výdavky na služby				
technické a poradenské služby zabezpečované dodávateľsky, napr.				
odborný garant	osoba/mesiac	333,00	6	1 998,00
vodný majster	osoba/mesiac	900,00	6	5 400,00
projektová dokumentácia	ks	1 500,00	1	1 500,00
GPS zameranie	ks	300,00	1	300,00
posudok, konzultácia - geológ	ks, hod.	400,00	1	400,00
školenie vodného majstra	hod.	300,00	1	300,00
celkom				9 898,00

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Turcovce pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných opatrení pre obce Turcovce

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

551, 552, 549

5. Iné oprávnené výdavky				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
5 % kofinancovania náradia pre ÚPSVaR	osoba	2,00	10	20,00
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	15,00	10	150,00
ochranné pracovné prostriedky	osoba	85,20	10	852,00
strava - občerstvenie pre zamestnancov (novovytvorené prac. miesta)	osoba/mesiac	15,62	90	1 405,80
školenie zamestnancov (novovytvorené prac. miesta) - ak ich nevyškolí zhotoviteľ	projekt	100,00	1	100,00
celkom				2 527,80
<i>Spolu (bežné výdavky)</i>				<i>20 000,00</i>

NÁZOV OBCE : TURCOVCE

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA (meno, priezvisko) :

Cyril Vasil'

MIESTO A DÁTUM: 08.03.2012

OTLAČOK PEČIATKY A
PODPIS: